XOJON XI KJIT'A KJOANDA XI CHIBOA NGASEE XI TSI'E XOTA XI TS'ÉNKJIÉN XÁ XÍ TS'ÉN NI XI TS'ENTSÓJÓ EÉN

CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE LOS SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES

Lengua: MAZATECO PRESA BAJO (SAN PEDRO IXCATLÁN)

1. NGA TJIÍN NGUINDIE NGA KAMA CHJE'ÉJIN JI kui xi mejeén nga saanguíyaá señaal, kojo xá xí sa'ín, ni xi si'inkjin, kótjin nixtjín mejeén, kojo kóts'en k'uíchjí jí, kó nga jmíjín xi kamaa sa'iín kjoa'niú tsi'e nga kjín ngase ni kjoa'áchjií.

1. LIBERTAD DE ELEGIR a tu proveedor, el servicio, equipo, plan y la forma de pago, sin que te obliguen a contratar servicios o productos adicionales.

2. KJOANDA NGA X'IE JI KOJO NGA KAMA SI'ANDÉ SELULAA. Tjiínri kjoanda nga kama x'ie ji selulaa nga kannijón ora xi tjiín nga ngo nixtjiin, kojo nga kama si'andé selulaa nguije jatjosón nixtjin nga ik'índajnú, kojo tsi, nguije ik'íchjí jí xikó kji'i chjií ni xi kits'ítsié ji.

2. DERECHO A LA PORTABILIDAD Y EL DESBLOQUEO.
Tienes derecho a la portabilidad en 24 horas y al desbloqueo de tu equipo móvil cuando concluya el plazo del plan contratado, o bien, cuando hayas liquidado el precio total del equipo.

3. KJOANDA TSI'E NGA IK'ÍNDA NGO NI XI NDA, XI KIXI, KOJO XI NDSEJEN KOTSOYA NI XI NDYI'BÍNDAJNÚ. Tjiínri kjoanda tsi'e nga xche ji, nguindiee nga chjaník'á xojon xi ndyi'bíndajnú ngayeje ni xi tsó xi tjifót'a kui kjoa'bíndaa, kó nda nga katso. Ngatja'átsjieen nga kui xojon xi ndyi'bíndajnú chjiéngá kia nga ch'áxki kia Ndoboa xtitjón xi chjiani ni xi ts'entsójó eén, kó ngototo tsi ji xi koe'éndié ji ta kji'á tsí nga kama kosikjo.

3. DERECHO A CONDICIONES DE CONTRATACIÓN CLARAS, JUSTAS Y EQUITATIVAS.
Tienes derecho a conocer, antes de contratar, todos los términos y condiciones establecidos en el contrato de adhesión, de manera clara, suficiente, veraz y precisa. Recuerda que el contrato debe estar registrado en el IFT y solo puede ser modificado con tu consentimiento.

4. NGA CHJE'ÉCHJÍ NGO XÁ. Tjiínri kjoanda nga kui xi ts'éntsanguiyaa señaal tsi'e ni xi ndokjoaya xi tikón ndi'aa, kojo tsi selulaa nga kjoa'áchjíjiín kui ni xi larga distansia 'mií, kojo nga kama k'uiyaá nga chja'áchjií xki chiboa, kojo nga chje'échjíjiín nga xchí't'a kókji'i ton xi ik'ijñii tikón ngasee, kojo nga chje'échjíjiín nga k'uiyaá xikó kji'i xkii, kojo nga k'uiyaá facturaa, nga kixi kji'i kojo nga nda ts'én ts'éntsáyá xikóts'en kamákjién kui toon.

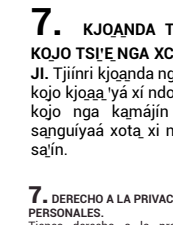
4. CARGOS POR SERVICIO.
Tienes derecho a que el proveedor de telefonía fija o móvil no te cobre llamadas de larga distancia nacional, y a que te ofrezca el cobro de llamada por segundo; así como a consultar gratis tu saldo y que los estados de cuenta, comprobantes y/o facturas sean claras y estén desglosadas.

5. KJOANDA NGA NDA XÁ XÍ TSJAÁ KOJO SELULAA XI KITS'ÍTSIÉ JI. Tjínri kjoanda nga chje'e ji nga kui xi ts'én tsanguiyaa señaal nga k'uieé kjoa'niú nga sa'inkjatjosón, kojo nga tsjaá ngo chjí, kojo tsi sa'inkja'ajeen tsi ndajín señaal xi ts'éntsanguiya kojo tsi taxkiya ja'áchjí ngo ni.
Ti tjiínri kjoanda nga kui xi ts'éntsanguiyaa señaal tsjaá ngo xojon ninga kotsoya nga nda selulaa xi kits'ítsié ji, kó nga kui xkii tsi ndajín kama kui nii.

5. DERECHO A LA CALIDAD EN EL SERVICIO Y EN EL EQUIPO TERMINAL.
Tienes derecho a exigir la calidad que el proveedor se haya obligado a cumplir, y a una bonificación o descuento en caso de fallas en el servicio o por cargos indebidos.
También tienes derecho a que el proveedor te ofrezca una garantía del equipo que adquieras.

6. KJOANDA TSI'E NGA K'UIYAÁ NGO NI. Tjiíri kjoanda nga kui xi ts'éntsanguiyaa señaal nga nda ts'én kojo nga chiboaa má kotsoyaa ngo ni, kojo nga kotsoyaa tsi'e nga kama ko'naxié'é ji yojòo kjoaa kjoandàa, kojo nga kamaa kondókjoe ji ngo telefono tsi'e nga k'uiyé ji ni xi ndajín kjimata'in ji.

6. DERECHO A LA INFORMACIÓN.
Tienes derecho a la información clara y oportuna por parte del proveedor, así como acceso a la información para la defensa de tus derechos y acceder a un sistema de atención telefónico para quejas.



7. KJOANDA TSI'E NGA XÍN TJIEN SI'ANSEEN KOJO TSI'E NGA XCHOÓN JA'ÉEN KOJO NI XI KI'MÍYÉ JI. Tjiínri kjoanda nga xchoón ja'éen kojo ni xi ki'míyé ji, kojo kjoaa 'yá xí ndokjoeje ji, kojo ni xi bokó 'yání boa ji, kojo nga kamájín taxkiya kuichjiajoo kojo tsi én sanguíyaá xota xi ni botiñá xi katse'éndiéjiín nga boa sa'ín.

7. DERECHO A LA PRIVACIDAD Y A LA PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES.
Tienes derecho a la protección de tus datos personales, de tus comunicaciones y los datos que las identifiquen, así como a no recibir llamadas o mensajes de promociones comerciales no autorizadas.

8. KJOANDA TSI'E XOTA XI NIMA XI NGO CHI'IN TJIÍN NGA KAMAA K'UIEÉ KUI NII NGA. Tjiínri kjoanda nga kama chjie'e ji nga k'uieé ngo ni xi ni'ánkjién xi k'uieé ngo ni xi ni'injín kamaa nga si'inkjin, kojo nga k'uieé ngo xki xi kama si'inkjin jí tsi ngo ni xi ndajín kjimaa, kojo nga kia nguindie ninga ni'ánseén, ni'injín kamaa nga k'uín, kojo nga kui xi ts'éntsanguiyaa señaal k'uieé ngo xojon ninga ni'injín kamaa nga kuitjás'in ji.

8. DERECHOS DE ACCESIBILIDAD DE LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD.
Tienes derecho a contar, previa solicitud de tu parte, con equipos que tengan funcionalidades, programas o aplicaciones de accesibilidad, a acceder a un número telefónico de emergencias; y a que las instalaciones o centros de atención sean accesibles y que tu proveedor cuente con página de internet accesible.

9. KJOANDA NGA KAMÁJÍN SI'ANCH'OO. Tjiínri kjoanda nga kamájín tjín xí sa'ínch'oó, nga kama k'uieé, nga kama k'uíndajnú ngo ni, kojo nga kama sakoó kjoanda xi tsjá ni xi ts'entsójó eén.

9. DERECHO A LA NO DISCRIMINACIÓN.
Tienes derecho a no ser discriminado en el acceso, la contratación y prestación de los servicios de telecomunicaciones.

10. KJOANDA NGA K'UIÉ KJOANDAA NGO XKI NÍNGA KAMA KONDÓKJOA TSI TJÍN NI XI NDAJÍN XI KJIMAA. Tjiínri kjoanda nga kui xi ts'éntsanguiyaa señaal kotsoyaa ngo xki xi kama kondókjoe ji tsi tjín ni xi ndajín kjimaa, kojo nga jmí ton chje'échjíjiín nga kondókjoe ji kui xkii.

10. DERECHO DE ACCESO GRATUITO A UN NÚMERO TELEFÓNICO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA.
Tienes derecho a que el proveedor te informe el número único de emergencias y a acceder de manera gratuita a dicho número.

11. KJOANDA NGA KAMA K'UIYÉ JI TSI KINI'ÁNCHEJEÉ KOJO TSI KICHAJAÁ SELULAA. Tjiínri kjoanda nga kama k'uiyée xota xi ts'éntsanguiyaa señaal tsi kini'ánchejeé kojo tsi kichajaá selulaa, tsi'e nga nguiti jmíjín xi sa'inkjién kuí xkii kojo kui celulaa ti kji'a.

11. SERVICIO POR REPORTE DE ROBO O EXTRAVÍO.
Tienes derecho a reportar a tu operador, el robo o extravío de tu equipo móvil, para que éste suspenda inmediatamente el servicio de los equipos móviles.

12. KJOANDA TSI'E NGA XCHOÓN. Tjiírin kjoanda nga kama k'uiyé ji ni xi ndajín kjimata'in ji, kojo nga kama kotijét'ée kui Ndoboa Xtitjón xi be kjoaa ni xi ts'entsójó eén tsi ngo ni xi tjíts'énkjátjosónjiín kui xi ts'éntsanguiyaa señaal.

12. DERECHO A LA PROTECCIÓN.
Tienes derecho a presentar tus quejas o denuncias ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones, ante cualquier incumplimiento de tu proveedor.

www.ift.org.mx

#SoyUsuario